

## LITERAT IZ NEMČIJE

Prijateljevali s(m)o z **Willom Gmehlingom**

**Will Gmehling.** Med 17. in 19. marcem smo nemškega avtorja gostili v Slovenskih Konjicah.

V okviru projekta, ki so ga poimenovali Branje je prijateljevanje, po nemško Lesen macht Freu(n)de, so se na konjiških šolah že od začetka šolskega leta pripravljali na njegov prihod. Pod mentorstvom učiteljic nemščine so prebirali knjigo Poletje na bazenu, nekaj odlomkov pa celo tudi v nemškem izvorniku Freibad. V sklopu projekta jih je obiskala tudi koordinatorka projekta in prevajalka **Alexandra Natalie Zaleznik**, ki je podrobneje predstavila svoj poklic in z učenci spregovorila tudi nekaj besed o samem procesu nastajanja knjig.

## Posebna srečanja

Čeprav so otroci že navajeni literarnih srečanj s slovenskimi

avtorji, je bilo to vendarle nekaj posebnega. Branje v tujem jeziku in priprave na obisk Willa Gmehlinga so popestrile običajne ure nemškega jezika. Vrhunec pa je zagotovo predstavljal prihod avtorja. Tako so imeli možnost spregovoriti v nemščini in slišati naravnega govorca, kar jim je gotovo vtilo pogum in motivacijo pri nadaljnjem učenju. Srečanje z njim so obogatili s pesmijo, intervjuji, skeči iz njegovih del, vrhunskimi ilustracijami in knjižnicami, ki so jih napisali sami.

Avtorja pa niso imeli možnost spoznati le otroci, ampak tudi vsi ljubitelji književnosti, saj je Splošna knjižnica Slovenske Konjice pripravila krasno čajanko, kjer je avtor predstavil še druga, doslej neprevedena dela, pogovor je tekel o otroškem in mladinskem leposlovju in o vplivu mobilnih telefonov na branje. Bil je pravi užitek prisluhniti leposlovju v nemškemu jeziku.

## Na radiu, v zvoniku, ...

Po pestrih dopoldnevih na šolah so gostu razkazali tudi lepote naše



**Will Gmehling in Alexandra Natalie Zaleznik sta gostovala tudi na Radiu Rogla.**

in sosednje občine. **Iris Padežnik Malič** ga je povabila na razvajanje brbončic in z njim pokramljala o svoji sladoledarski pustolovščini. Več kot navdušen je prisluhnil zvenu novih cerkvenih zvonov, ki jih je posebej zanj pognal arhidiakon **Jože Vogrin**. Izkazalo se je, da je Will Gmehling zelo vedoželjen in družaben človek, zato ni bilo čutiti nikakršnih jezikovnih preprek. S prevajalko njegovih del **Alexandro Natalie Zaleznik** sta se ustavila tudi na Radiu Rogla, kjer sta se predstavila poslušalcem in z njimi delila prve vtise obiska v Sloveniji. V torek se je avtorju pridružila direktorica Goethe-Instituta **Alix Landgrebe**, ki je z navdušenjem spremljala celoten projekt in bila nad konjiško občino tako očarana, da bi sedež instituta najraje preselila v ta kraj. Skupaj z avtorjem sta obiskala Center Noordung, se odpravila po poživljajočih energijskih poteh znotraj in zunaj obzidja Žičke kartuzije ter občudovala pomično streho.

Projekt je povezal vso občino. Moči so združile Splošna knjižnica Slovenske Konjice, učenci in učiteljice nemščine **Jožica**

**Orož Berginc, Marinka Habjan Škrinjar, Brigita Berglez in Sabina Klančnik Fijavž** ter prevajalka **Alexandra Natalie Zaleznik**, ki je hvaležna županu **Darku Ratajcu**, konjiški knjižnici, JSKD Slovenske Konjice, Goethe-Institutu Ljubljana in založbi MİŠ, da so idejo odprtih rok sprejeli in podprli. (A. N. Z.)



**Arhidiakon Jože Vogrin je gostu razkazal obnovljeni zvonik z novimi zvonovi, ki jih je posebej zanj tudi pognal.**



**Srečanja z učenci in dijaki so bila nekaj posebnega.**

## Slikarska razstava ob materinskem dnevu

V soboto so članice Likovne sekcije Lik, Kulturnega društva Loče, v avli Doma kulture Loče postavile na ogled razstavo, posvečeno materinskemu dnevu. Razstavljajo: **Silvia Škerget, Slovenka Bošnjak, Milojka Brečko, Slavica Prah, Milena Volavšek, Heda Vidmar Šalomon in Justina Strašek.**

Vodja likovne sekcije **Justina Strašek** je uvodoma spregovorila o vlogi žensk, mater in žena v starejšem slovenskem slikarstvu in na splošno v družbi.

Na ogled so portreti mater. Med njimi je tudi bodoča mamica v rosnih letih in različne cvetlice za mamice. Tehnike slikanja so olje na platno in akril na platnu, delo **Hede Vidmar Šalomon** pa je predstavljeno v tehniki konstruktivizma. Celoten program je bil popestren s štirimi glasbenimi vložki na okarini, ki jih je zainiciral **Stane Podpečan**. Razstavo je odprl predsednik Kulturnega društva Loče **Stane Kukovič**. (po zapisu J. S.)



**Razstava bo na ogled do 22. aprila.**